

德国的教訓



格·艾斯勒、阿·諾尔登、阿·施萊納著



德国的教訓

——德国史指南

格·艾斯勒、阿·諾尔登、阿·施萊諾著

金 刘 譯

(內 部 讀 物)

J 26/2

生活·讀書·新知三联書店

一九五九年·北京

G. Eisler, A. Norden, A. Schreiner
THE LESSON OF GERMANY
A GUIDE TO HER HISTORY

International Publishers,
New York, 1945.

根据纽约国际出版社 1945 年版译出

德 国 的 教 训

——德国史指南

(德) 格·艾斯勒、阿·诺尔登、阿·施莱格著

金 刘 译

生活·读书·新知三联书店出版

各地新华书店(内部)发行

1959年10月出版

统一书号 11002·241 定价(七) 0.72 元

(2016.06)

序

打敗希特勒德国並沒有自动地解决了德国問題，而只不过是為德国問題的解决創造了极有利的条件而已。

七千万左右的德国人仍住在欧洲的心臟地帶。正直的人不会鼓吹消灭德国人的主張。因而，希特勒主义遭受軍事上的摧毀以后，德国人的发展途径就会深刻地影响今后的事变的过程。

正像他們在第一次世界大战后的作为一样，德国帝国主义分子又将竭尽全力企图东山再起。他們將企图——并且能夠——获得国际間亲法西斯分子和大資本家分子的支持，因为这些人正企图阻撓欧洲各国人民的进展。

这些人現在看到欧洲大陆上有一大片“真空地帶”，因为作为法西斯主义和帝国主义強国的德国已經被摧毀掉了。只要我們不讓这样一个德国的复活，我們就能在現代史中第一次使国际反动势力不再在欧洲大陆上拥有听任他們支配的一个強有力的反动同盟者和一支僱佣軍。

人类正面临着这样一个任务：要不讓这些国际反动势力把德国人当作一种工具使用，把德国領土当作一块跳板来进行一次新的帝国主义战争以反对全世界爱好和平与自由的人民。

从希特勒主义的桎梏中解放出来了的德国人民，尤其是德国工人階級，正面临着彻底重新教育自己的历史任务，以便在政治上达到成熟的地步，并建立一个能在历史上起

进步作用的德国。

联合国能够采取若干措施使德国帝国主义分子不再成为全世界的一种威胁。联合国能够创造条件使德国人民更容易改造自己。但是，归根到底，这种改造工作本身只能是德国人自己的事。

德国将来的发展——一方面是战胜国对待德国历来的反动阶级和集团的态度，另一方面是战胜国对待那些可以作为一个稳定的、和平的、民主的德国打下基础的阶级和集团的态度——因而将是一个重要的政治上的气压计。德国将来的发展，将表示出历史以及决定历史进程的人们是朝着什么方向前进：是走向各国人民和平合作呢，还是走向新的毁灭性的战争呢？

本书是三个作者的集体创作。本书不打算揭示未可断言的将来，它可以是充满着莫大的希望，也可以是包藏着巨大的危险。本书也不打算断言未来而又强为论证。本书只想回答这样一个问题：像德国人这样一个民族，工人运动的历史那么悠久，如何却被他们的帝国主义分子导入了他们历史上最大的耻辱和灾难？

所以本书只是一个指南，它只是企图说明德国过去历史的一种审慎的尝试，它将使读者有鉴于德国人的过去而能更好地研究和了解德国人将来的道路。

战时的条件使著者不得不严格地限制本书的篇幅。读者将发觉本书只描述了德国近代史中的个别方面，并且德国近代史中最重要的事实也分析得极为简略。从目前手头所拥有的材料的浩繁来看，要决定本书应该收入些什么，扬弃些什么，也不是一件容易的事。毫无疑问，许多读者会觉得有很多事情都被省略掉了，而这些事情在一部多卷的

德国史中自然是应该有它们的篇幅的。但是，在这样的篇幅的一本书里，我们就只能涉及四个世纪以来的德国历史上最重要的大事了。

著 者

一九四五年七月二十五日

目 录

序	
第一章	德意志的宗教改革..... 1
第二章	普魯士邦..... 12
第三章	一八四八年革命..... 22
第四章	近代德国的兴起..... 30
第五章	德意志帝国的发展..... 39
第六章	第一次世界大战..... 53
第七章	战敗和革命..... 63
第八章	反革命..... 74
第九章	在走向法西斯主义的道路上..... 83
第十章	魏瑪共和国的外交政策..... 101
第十一章	希特勒当了总理..... 116
第十二章	納粹分子建立了他們的独裁政治..... 123
第十三章	向国家社会主义投降..... 131
第十四章	希特勒鞏固其独裁政治..... 143
第十五章	第二次世界大战的序幕..... 157
第十六章	希特勒征服世界的計劃..... 172
第十七章	納粹的暴行..... 176
第十八章	地下..... 183
第十九章	德国的崩潰..... 196

第一章 德意志的宗教改革

一五一七年十月三十一日，馬丁·路德將他的九十五條論綱釘在威登堡教堂的門上，就這樣向天主教教權派展開了關於濫用教會贖罪券問題的神學上的爭論。路德，一個礦工的兒子，當時是他的赫赫有名的保護人薩克森選侯所創辦的威登堡大學的神學教授。路德的行動在德意志發出了公開反對羅馬教皇的信號。這就正式產生了德意志宗教改革，德國歷史上的這一動亂時期於一五二五年的大農民戰爭達到了高潮，並於一六四八年隨着三十年戰爭的結束而告終。

教皇利奧十世因為過着奢侈的生活而不斷需要金錢，便再度派遣了他的贖罪券經紀人到德意志去。諸如出賣聖物和教職以及收取現金以赦罪的辦法，都是教皇金庫收入的豐厚來源。其他歐洲國家很久以來就反對教皇的剝削了，而德意志卻仍然是這種剝削的主要活動領域。

農民和城市平民，居民中人數最多的階級，是那注定要衰落的封建統治階級和那新興的商業資產階級手下粗暴的社會壓迫和剝削的受害者。農民和城市平民對教皇的贖罪券經紀人的憎恨，很久以來就已達到了沸點。另一方面，諸侯王公和商人都抱怨這一事實：年復一年，大量的金錢從他們自己的利潤中扣除出來而流到羅馬去了。

富裕的薩克森選侯國，擁有白銀礦藏、高度發展的采礦工場以及廣大的家庭紡織工業，它對於教皇的贖罪券販子

是一个特别富有诱惑力的地方。薩克森选侯本人是个虔诚的天主教徒；他禁止他们进入他的国境而欢迎路德反对教皇买卖贖罪券。这样一来，长期争论不休的争端便逼近严重的关头了。

要从历史的观点来评价宗教改革，就必须了解：在中世纪时期，教皇作为一种世俗的权力，团结了西欧的基督教国家，以反对伊斯兰教世界和信奉东方正教的各国。但是，教皇作为欧洲的绝对的权力，它却妨碍了近代民族国家的成长。而民族国家又是新近发展起来的资本主义生产关系和贸易关系不可或缺的工具。因此，近代国家只有在与罗马教皇的对抗中才能形成。既然中世纪的一切精神生活和政治生活都是为天主教的意识形态所规范的，那个时期的经济与政治革命，就都披着宗教的外衣。

要了解路德论纲的巨大影响，我们必须记住：商业资本在那时正在中世纪世界起着革命的作用，也在德意志产生着影响深远的后果。

在十四世纪前后，近代资本主义起初以商业资本的形式在地中海沿岸各大商业中心开始发展。资本主义商品生产(工场手工业)的开始与这一发展同时并进。与东方的贸易，同时也伸展到北方，使得以前很少见到的奢侈品传到了欧洲；这就促使统治阶级产生了新的需求，并同时刺激了他们追求金银的欲望。以货币作为交换媒介成了极平常的事，而商品生产则成了一个动力因素。

追求利润的贪慾，导致愈来愈多的新贸易地区的开辟，使得商人到远在欧洲以外的地区去。奥斯曼(土耳其)帝国扩张到小亚细亚、埃及和巴尔干，就迫使地中海商业向西发展。

大西洋取代了地中海而为主要的世界商业动脉，这是一件具有世界历史意义的大事。

商业资本的发展改变了西方世界——首先是经济先进的意大利、法兰西和西班牙诸国——的文化生活、政治生活以及经济生活。与已改变了的经济关系相应产生的那种新的生活方式，就在意大利所最先发生的、波澜壮阔的艺术和科学高潮中显示出来。文艺复兴及其文化生活的世俗旨趣，给那些已完全束缚于严格的宗教信条之中的封建思想方式以致命的打击。

商业资本也是摧毁教皇的世俗权威的力量。世界贸易要求强有力的中央集权国家，以保护商人并增进他们谋取利润的机会；而在国内商业方面，城市商品生产大步迈进，与封建时代的生产方式分不开的那些不安定的因素显著地减少了。法国和英国由于有利的地理条件，逐渐发展成为一个以巴黎和伦敦为基础的封锁贸易地区，而巴黎和伦敦则成了政治权力日益集中的地点。

在十四世纪和十五世纪期间，德意志积极地参与推进文明的工作。在上德意志的若干商业中心里，欣欣向荣的城市手工业开始愈来愈为遥远的市场进行生产。毛织业和麻织业有了显著的发展；德意志的手工业者达到了高度的技术水平。为城市里有钱的教会僧侣和贵族阶级工作着的金饰匠、银器匠、雕刻匠、金属镌刻匠、木刻匠、木雕匠、铁木匠都极享盛名，而中德意志的矿工则被认为是当时最熟练的矿工。新发明层出不穷，划时代的发明则有印刷和火药。耕地增多了，耕作方法改进了。由于这一经济进步的结果，南德意志成了德意志文艺复兴的中心。

德意志的贸易有了显著的进步。主要的陆上贸易路线

是从奥格斯堡和纽伦堡到科隆，由此再到低地国家（指尼德蘭。——譯者），以及从爱尔福特到北方。这些商业中心与地中海紧密地联系着；这一条世界貿易大道在十五世紀末叶之逐漸衰落，立刻証明是有害于上德意志的經濟生活的。虽然它的貿易开始部分地流向大西洋，但到十六世紀中叶，貿易实际上已中止了。

中世紀后期，第二个貿易区以汉撒同盟为中心在北方和波罗的海地区兴起了；汉撒同盟是北海和波罗的海沿岸城市的商人的一个松懈的联盟，以盧卑克为中心地点。十五世紀末叶以后，汉撒同盟就讓位給迅速兴起的英吉利和荷蘭两个海上強国，这两个国家的商船队，不同于汉撒同盟的商船队，是受到权力极度集中的政治力量的支持的。北德意志的小封建諸侯迫使在他們領域内的城市退出同盟，从而促使汉撒同盟的衰落。虽然如此，汉撒同盟一百年来的影响却已使北德意志摆脱了中世紀的落后状态。

总的說来，德意志的文化沒有达到西方最先进的国家所达到的水平。它的文化集聚于那些疏落地散布在广大地区上的工业和貿易中心的周圍。貿易的往来只限于沿海和內河船隻以及几条主要的陆路。很多为貿易所未触及的小城市，还在中世紀的睡夢之中掙扎。德意志缺乏一个像倫敦或巴黎那样的強大集中点。此外，封建的德意志帝国的重心又在德意志本土之外。在查理五世統治下，西班牙是神聖羅馬帝国的基石。因此，皇帝不能成为德意志政治上权力集中的樞紐。在其他欧洲国家中，当权的君主与城市联合起来，击败了封建貴族，控制了教会，并且在他們自己的領域内粉碎了羅馬天主教的世俗权力——总之，战胜了封建力量的代表們，而在德意志，则仅仅有圍繞着个别王公

的区域性的权力集中和在总的割据局面中的一些地方性的权力集中。因此，德意志仍旧是小诸侯、封建贵族和只臣属于皇帝的自由城市，以及教会僧侣的世俗势力蹂躏践踏的场所。

在十六世纪末，德意志的社会结构呈现一幅五光十色的图画。中世纪的“自治”邦显然是在瓦解着。但是，那些妨碍德意志的经济统一和民族统一的因素，却阻碍着与新的资本主义关系相适应的阶级的兴起。在宗教改革革命时期中，兴起了三个泾渭分明的政治营垒。皇帝是保守——天主教阵营的首脑。哈布斯堡王室的德意志帝国皇帝查理五世、西班牙国王兼奥地利世袭领地的领主，是宗教改革坚决的敌人，因为天主教会是他统治西班牙和奥地利的最有力的工具。在德意志，他仰赖教会诸侯和一部分世俗的诸侯、有钱的贵族、高级教士和城市贵族——总而言之，仰赖所有关心维持现状的各阶层。

当初团结起来一致反对他们的是绝大多数的德意志人民。人民的代言人马丁·路德热情地激励人民进行反对罗马教皇的斗争：“如果用刀剑惩治强盗，用绞绳惩治杀人犯，用烈火惩治异教徒，那末，我们为什么不拿起武器来捉拿所有那些堕落的罪恶的教者，那些教皇、大主教、红衣主教和罗马罪恶之都的全班人马呢？我们为什么不在他们的血泊中洗清我们的手呢？”

诸如此类的話奏了功效。因为，过去几十年来在贫困的农民和平民之间，聚众起义和暴动的事一直在发生。在波希米亚的胡斯运动被镇压后约五十年，符茨堡主教管区的第一次农民起义于一四七六年爆发了。在十五世纪最后十年中，农民暴动蔓延到了荷兰、弗里斯兰和上斯瓦比亚。

一四九三年，在亞爾薩斯發生了名叫鞋會（用農民的鞋子^①為徽記，因以為名）的偉大的農民暴動。儘管一再失敗，這個秘密組織却仍倖存，並且，在一五〇二年，這個改組後的鞋會發展到斯匹耶爾主教管區，進入斯瓦比亞，不久擴展到整個西南德意志。在這裡，農民第一次特別要求沒收教會土地和將土地分配給人民，並且要求一個統一的德意志君主國。這些要求越來越頻繁地反復出現。一五〇三年，“勞康拉德”會的強有力的農民的密謀起事在雷姆斯特爾（斯瓦比亞）發生了。一五一三年到一五一五年間鞋會和“勞康拉德”會兩者，在西南德意志都極為活躍，而在这同一些年代中，瑞士、匈牙利和斯洛文尼亞也爆發了農民起義。

一五一七年，第四次鞋會的密謀起事在黑森林地區被鎮壓下去了。同時在一五一七年，路德的論綱發出了總起義的信號。擁有大多數人民的反對派很快就分成了兩個集團：中產階級改革派包括下層貴族、富有市民和一部分世俗諸侯；革命陣營則包括農民和城市平民，他們最忠誠和政治上最開展的領袖是托馬斯·閔采爾。另一方面，路德在喚起了人民的革命熱情之後，便離棄他們而成為中產階級改革派中所有有產階級的政治代表。尤其是，他成了利用宗教改革來作為使教會財產和土地還俗而增加發財機會的那些諸侯王公的代言人。

在大農民暴動之前，一五二二年秋天爆發了一次下層貴族的起義。起義的軍事領袖是弗蘭茨·馮·西肯根；起義的理論家和政治領袖是著名的德意志人文主義者烏爾里希·馮·胡頓。起義的綱領是恢復中世紀的帝國——一種

① 指農民穿的木底短靴，當時的貴族和騎士則穿長靴。——譯者

貴族的民主政治——立一个沒有权力的皇帝，廢除有支配势力的諸侯王公和城市，使教会各領地和財產还俗以及肯定农民的农奴地位。如果这次暴动成功，就会造成貴族政治的无政府状态，如像几世紀以后波蘭所遭遇的情况那样。这次暴动基本上是一次反动的运动，在一五二三年秋天被鎮压下去了。

农民將他們的要求訂成了“十二条”，大体上包括了一七八九年（法国大革命的第一年）法国农民所获得的東西。簡單扼要地說，这些要求就是廢除农奴制度和封建制度所有的苛捐杂稅。他們經過謹慎准备的起义，使得統治階級惊惶失措，看来大有胜利的希望。起初，路德努力裝作是一个友好的調停人。但是，他很快就“以敬神为名”劝告諸侯、貴族、富有市民和教皇去鎮压农民。

“每一个能夠打死他們、勒死他們和杀死他們的人，都應該秘密地和公开地把他們打死、勒死和杀死，正如人們必須打死一条瘋狗一样！……因此，亲爱的先生們，留心这里，提防那里，要随意杀死、打死、勒死他們，如果你死去；你会受上帝的福佑；这是你所能获得的最好不过的一种死亡了。”

托馬斯·閔采尔所奋斗爭取的政治目标——这些政治目标是隱藏在神秘的宗教形式之下的——远走在他的时代的前面。他要求立刻建立上帝的王国——一个沒有階級差別、沒有私有財產以及沒有与社会成員格格不入并駕凌社会成員之上的国家权力的社会。閔采尔号召推翻一切敌視革命的成分。他的綱領的政治內容超过了农民的“十二条”；他要求为了社会利益而沒收教会的土地，而不是分配教会的土地；他要求一个統一而不可分的共和国，而不是統

一的德意志帝国。

閔采尔是諸侯、高級教士和貴族的一个不可調和的敌人，他受到了迫害。他的越来越大胆的思想，很快就使他脱离了中产阶级的宗教改革。他的要求改革宗教仪式的主張，远較路德更进了一步，他称路德为“貪图逸乐的一具行屍走肉”。路德成了閔采尔的最激烈的敌人，并且在諸侯面前猛烈地攻击他。

在农民战争爆发前几个月，閔采尔曾进行鼓动，并在上德意志建立了联系。从一五一八年到一五二三年，地方性的农民起义——大半是閔采尔的信徒领导的——在黑森林和奥登瓦尔德地区不断发生。一五二四年年底，上巴登斯·徒林的农民与瓦尔德休的市民結成了新教同盟，他們的使者与整个南德意志和西南德意志发生了接触。接着在一五二五年一、二月間，起义的风暴就在多瑙河、莱茵河和利黑河之間整个区域里突然爆发了。到三月初，單是上斯瓦比亞六个营地上就有三万到四万武装农民。开始时，諸侯和富有市民調遣了一支約一万人的军队，由惡名昭著雇佣兵指揮官乔治·馮·特魯赫瑟斯率領。农民报之以燒毀他們的城堡、修道院和有城牆的城市。他們对諸侯的军队进行了許多次胜利的战斗。特魯赫瑟斯仅仅以劝說个别农民集团跟他談判的手段才得以保存他的实力，而在談判之后，他又背信进攻他們，并大批屠杀他們。

閔采尔駐在穆尔豪森，是突灵西亞农民战争的中心人物与灵魂。一五二五年五月底，有八千突灵西亞农民在弗蘭坎豪森附近被諸侯军队杀害。閔采尔被俘，并在备受折磨以后慘遭杀戮。在弗蘭孔尼亞、斯瓦比亞、亞尔薩斯和黑森林地区，声势浩大的农民起义被諸侯鎮压下去了——

部分是由于缺乏协调一致的农民行动，一部分是由于如哥茲·馮·伯利亨根等貴族出身的領導者和城市富有市民的叛卖。

一五二五年大农民战争惨痛的失败，结束了德意志宗教改革最具有决定性意义的阶段。由于千百万农民和城市平民之被屠杀，德意志成为一个统一现代国家的希望被埋葬了几百年。然而，宗教改革确曾为达到这一目的提供了两个积极的因素：一、路德之翻译圣经，统一了德意志的语言，并且同时给了人民运动以一种强有力的武器；二、德意志脱离了罗马。但是，德意志的个别省份的经济利益之极度错综复杂和主要商路之由地中海转向大西洋，导致德意志的迅速贫困化，却有利于反对一个巨大而统一的国家的兴起的那些势力。

当时城市还太弱小和太落后，不能成为渴望成立一个民族国家的那些反封建力量的中心。皇权在世界事务中日益与教皇权力发生密切的关系，因而反对宗教改革。封建诸侯只关心加强他们自己的权力，他们之所以成为宗教改革的拥护者，不是因为他們热望德意志能发展成一个伟大的国家，而是因为宗教改革意味着可以使他們摆脱罗马教皇和皇帝的权力。他们按照他们自己的办法进行“改革”：他们自任为国教的主教，并且夺取天主教会的财产和土地；在宗教改革以前，天主教会一直拥有德意志全部土地的三分之一左右。这些新“改革”过的教会，成了培养那种奴颜婢膝的精神的工具，那是一种狭隘的、典型的日耳曼式的精神，它终于证明是德意志文化和政治进步的一大障碍。

南德意志和西德意志与信奉天主教的意大利、法国和西班牙的经济联系，始终比与德意志其他部分的经济联系

更为密切。一个恢复天主教会的运动——它在新教反对者鼓舞之下，曾适应过资本主义发展的需要——如今有了进展。一五四五年，皇帝查理五世企图结束德意志的支离破碎的状态而沿着天主教路线来恢复德意志的统一，但是，他的胜利是曇花一現的。国家的经济情况有利于諸侯王公的分立主义而助长地方性的政治集权。一五五五年的奥格斯堡宗教和約，承认了帝国“各阶级”的宗教自由。这意味着批准教会的分裂并支持諸侯王公的自主权，而不是民族的统一。

随着查理五世的遜位，哈布斯堡帝国就瓦解了。查理的兒子腓力普二世登上西班牙王位，他的兄弟非迪南，作为奥地利世襲領地的領主，被选为德意志帝国的皇帝。德意志諸侯耽迷于进一步“改革”，換句話說，他們加紧进行討价还价和賄賂收买以扩大他們的国土。在所謂宗教战争期間，德意志成了德意志諸侯之間以及外国之間角逐場所，并且在随后发生的三十年战争期間，仍旧是斗争舞台。真正問題之所在，不是为了维护真誠的信仰而打仗，而是为了实际权力和金錢而进行拚死的斗争。信奉天主教的法蘭西与路德派的瑞典国王古斯塔夫·亞多发斯結成同盟，反对信奉天主教的哈布斯堡王朝；信奉新教的德意志諸侯，站在天主教諸国的一边，反对德意志帝国的哈布斯堡皇帝。这末一来，血腥勾当繼續演变下去。皇帝的指揮官亞尔布里赫特·馮·瓦連斯坦，努力爭取在一个世俗的专制君主政体之下求得民族的统一，而这种企图在当时的条件下是不能不失败的。

历史学家弗朗茨·梅林总结三十年战争对德意志的后果如下：

“从来没有一个文明的民族曾遭受过与此类似的摧殘。”